



Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEU



Ministero  
dell'Università  
e della Ricerca



UNIVERSITÀ DI NAPOLI  
L'ORIENTALE

Dipartimento Asia, Africa, Mediterraneo

## AVVISO INTERNO

Finalizzato all'accertamento della possibilità di conferire un incarico di consulenza a personale interno (art. 7 comma 6 DL 165/2001).

Si rende noto che il Dipartimento Asia Africa e Mediterraneo, come da verbale della seduta del Consiglio di Dipartimento del 08.04.2026 deve far fronte al conferimento di un incarico di consulenza esterna nell'ambito del progetto PRIN Islamic Literatures in Sub-Saharan Africa: Themes, Genres and Publics, 20222ZRMFZ, CUP: C53D23006630006 relativo alla selezione di un soggetto che si occupi di copyediting in inglese di volume intitolato Handbook of Islamic Literatures South of the Sahara da pubblicare nella collana Handbooks di Brill Leiden;

Al fine di accertare la possibilità di utilizzare risorse umane interne disponibili a svolgere **durante l'orario di servizio a titolo gratuito** l'attività in questione si specificano i seguenti elementi:

- **Oggetto dell'incarico:** Copyediting del testo inglese; implementare le norme editoriali di Brill; segnalare agli editori eventuali refusi linguistici o problemi
- **Tipologia di incarico:** prestazione di collaborazione
- **Durata dell'incarico:** 3 mesi dalla stipula del contratto
- **Luogo:** l'incarico deve essere svolto a Napoli oppure in altra sede
- **Referente dell'incarico:** Prof. Martin Orwin

La figura cui verrà attribuito l'incarico di consulenza dovrà possedere le seguenti competenze e requisiti:

- Madrelingua inglese; titolo di studio laurea magistrale o superiore in discipline umanistiche; comprovata esperienza professionale nel lavoro di copyediting con particolare riferimento a testi accademici in inglese, preferibilmente relativi a discipline umanistiche e ad aree extra-europee;

Al fine di verificare l'idoneità del soggetto a svolgere il già menzionato incarico di consulenza il curriculum sarà valutato da una Commissione appositamente nominata. In caso di mancata adesione al presente Avviso o di valutazione negativa dei curricula presentati si procederà ai sensi del *Regolamento per l'affidamento di contratti di lavoro autonomo a soggetti esterni non dipendenti dell'Università di Napoli L'Orientale*, emanato con D.R. n.385 del 23/04/2024.

IL CAPO UFFICIO RISORSE UMANE E FINANZIARIE -

ATTIVITA' DIPARTIMENTALI -

Dipartimento Asia Africa e Mediterraneo

dott.ssa Alessandra Gallo



Finanziato  
dall'Unione europea  
NextGenerationEU



Ministero  
dell'Università  
e della Ricerca



Italiadomani  
DIPARTIMENTO UNIVERSITÀ E RICERCA



UNIVERSITÀ DI NAPOLI  
L'ORIENTALE

Dipartimento Asia, Africa, Mediterraneo

È raccomandato l'uso di una manifestazione di interesse in forma scritta con il seguente contenuto:

Il sottoscritto \_\_\_ dipendente dell'Università di Napoli L'Orientale, in servizio presso \_\_\_ manifesta la propria disponibilità a svolgere, in orario di servizio e a titolo gratuito, l'attività di cui all'Avviso interno protocollo n. \_\_\_ del \_\_ pubblicato in data\_\_.

Data \_\_\_\_\_

Firma dell'interessato

\_\_\_\_\_